

SHARP



User manual

UD-P16E-W
UD-P20E-W

Osuszacze
powietrza

PL

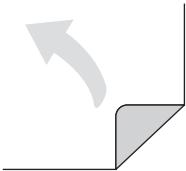


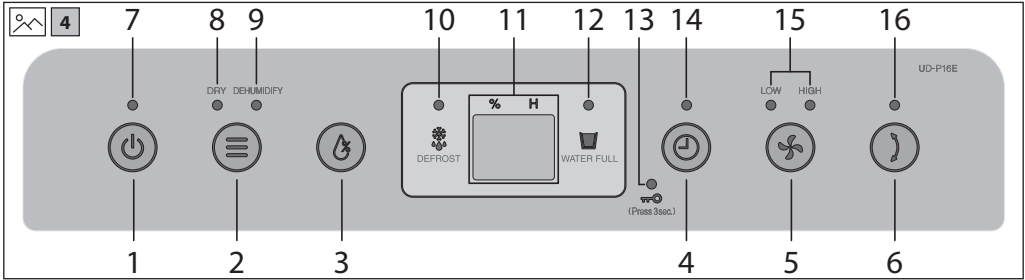
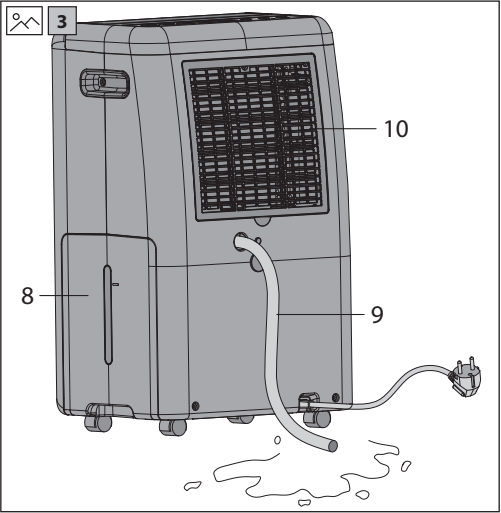
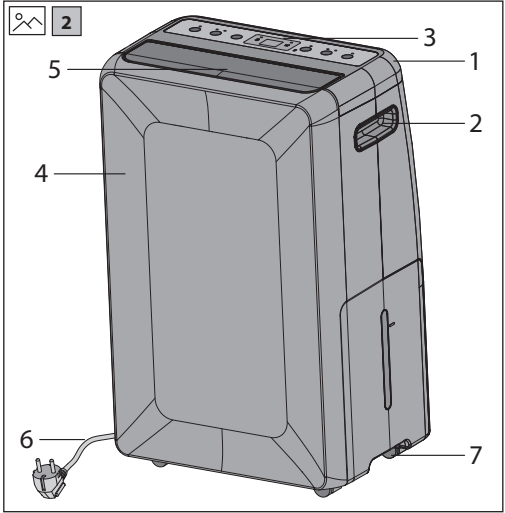
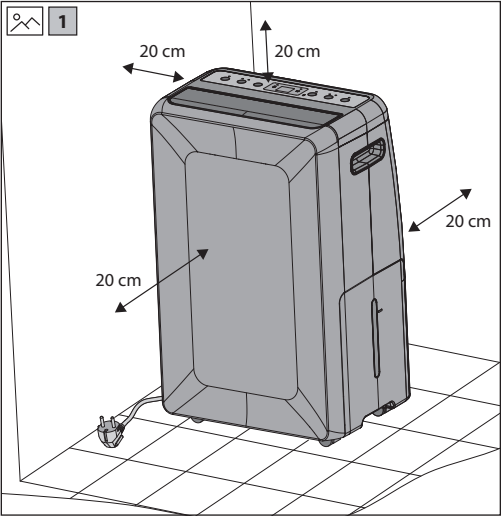
Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland
Made in China

SDA/MAN/0188

www.sharpconsumer.eu

SHARP





EN: Thank you for purchasing this SHARP Dehumidifier. Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

DE: Vielen Dank für den Kauf des SHARP Luftentfeuchters. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Dieses Handbuch sollte an einem sicheren Ort aufbewahrt werden und immer griffbereit sein.

ES: Gracias por la compra de este deshumidificador SHARP. Lea este manual detenidamente antes de usar el producto. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

FR: Nous vous remercions d'avoir acheté ce déshumidificateur SHARP. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil. Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr pour pouvoir être consulté facilement.

IT: Grazie per aver acquistato questo deumidificatore SHARP. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Si consiglia di tenere questo manuale in un posto sicuro, in caso di consultazioni future.

PL: Dziękujemy za zakup osuszacza firmy SHARP. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Po przeczytaniu instrukcji należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu w celu ponownego wykorzystania.

NL: Bedankt voor de aankoop van deze SHARP Luchtontvochtiger. Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens u dit product gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze er snel bij kunt pakken.



EN: For service and your warranty rights go to www.sharpconsumer.com/support/ or contact the retailer where you purchased your product.

DE: Informationen zum Service und zu Ihren Garantierechten finden Sie unter www.sharpconsumer.com/support/ oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihr Produkt erworben haben.

ES: Para cuestiones de servicio y conocer sus derechos de garantía, diríjase www.sharpconsumer.com/support/ o póngase en contacto con el establecimiento en el que compró el producto.

FR: Pour le support et vos droits de garantie, adressez-vous à www.sharpconsumer.com/support/ ou contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté votre produit.

IT: Per l'assistenza e i diritti di garanzia visita www.sharpconsumer.com/support/ o contatta il rivenditore da cui hai acquistato il prodotto.

PL: Aby uzyskać informacje o serwisie i warunkach gwarancji przejdź do strony www.sharpconsumer.com/support/ lub skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

NL: Voor service en uw garantierechten gaat u naar www.sharpconsumer.com/support/ of neemt u contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht.



EN: Declarations of Conformity are available from www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

DE: Konformitätserklärungen sind unter www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/ erhältlich.

ES: Las declaraciones de conformidad están disponibles en www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

FR: Les déclarations de conformité sont disponibles sur www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

IT: Le Dichiarazioni di conformità sono disponibili alla pagina www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

PL: Deklaracje zgodności są dostępne na stronie: www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

NL: Conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via www.sharpconsumer.com/documents-of-conformity/

Prosimy o przeczytanie poniższej informacji przed włączeniem nowego osuszacza

- Osuszacz przez otwór wlotowy zasysa powietrze, które następnie przepływa przez filtr zatrzymujący kurz. Powietrze jest schładzane w celu usunięcia wilgoci, a następnie opuszcza urządzenie poprzez otwór wylotowy znajdujący się na górze urządzenia.
- Opisujący osuszacz jest przeznaczony do usuwania wilgoci z powietrza i gromadzenia jej w wewnętrznym zbiorniku na wodę w celu utylizacji. Proces usuwania wilgoci nie jest natychmiastowy i może trwać wiele godzin. W zależności od wielkości pomieszczenia i źródeł wilgoci nie wszystkie wilgoć zostanie usunięta.
- Nie wolno instalować i korzystać z urządzenia przed uważnym zapoznaniem się z niniejszą instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celach gwarancyjnych i do ponownego wykorzystania.
- Osuszacz należy podłączyć do określonego napięcia sieciowego.
- Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie obudowy lub doprowadzić do pożaru.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, co pozwoli uniknąć odbarwienia plastikowych elementów.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w miejscach, w których znajduje się kurz lub żrący/tłopowalny/wybuchowy gaz.
- Udziel wskazówek dzieciom, jeśli mają obsługiwać urządzenie.
- Nie wolno demontować urządzenia.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać ani wymieniać części zamiennych urządzenia. Naprawy urządzenia należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni, aby uniknąć wibracji i szumów.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od zasilania sieciowego
- Nigdy nie wolno zakrywać pracującego urządzenia.
- Upewnij się, że otwory wlotowe i wylotowe nie są zablokowane podczas pracy urządzenia.
- Urządzenia nie wolno spryskiwać wodą, ponieważ mogłoby to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia i doprowadzić do porażenia prądem.
- Nigdy nie wolno wyciągać wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej, aby uniknąć porażenia prądem.
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z osuszacza opróżnij zbiornik na wodę i odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego, a następnie opróżnij zbiornik na wodę i wytrzyj go do czysta.
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno wsuwać palców ani małych przedmiotów do otworów wlotowych i wylotowych, aby uniknąć stłuczyny z wewnętrznymi elementami pod napięciem lub pracującym wentylatorem. Spowodowałoby to uszkodzenie urządzenia i doprowadziło do niebezpieczeństwa.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy opróżnić zbiornik na wodę.
- W przypadku korzystania z urządzenia w pomieszczeniu o niskiej temperaturze i wysokiej wilgotności, tj. w okresie zimowym, należy ustawić pracę urządzenia w trybie suszenia odzieży. W takich warunkach osuszacz może pracować w sposób ciągły niezależnie od wilgotności względnej.
- **Uwaga:** Podczas suszenia odzieży nie wolno wieszać odzieży nad wylotem powietrza, aby zapobiec kapaniu wody do wnętrza urządzenia poprzez wylot powietrza i uniknąć uszkodzenia urządzenia. Podczas pracy urządzenia należy zapewnić minimalną odległość między urządzeniem a ścianą lub innymi przeszkodami ze wszystkich stron (od góry ≥ 60 cm; od przodu ≥ 60 cm; z tyłu ≥ 50 cm; z lewej strony ≥ 20 cm; z prawej strony ≥ 20 cm).

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, jeśli są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiąże się z nim zagrożenia.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia. Należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Dzieci powinny pozostawać pod opieką, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika autoryzowanego serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę. Pozwoli to uniknąć niebezpieczeństwa.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, do których należą, między innymi, następujące zalecenia:

OSTRZEŻENIE – należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, pożaru i obrażeń ciała:

- Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do zasilania sieciowego 220–240 V~, 50 Hz.
- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, personel autoryzowanego serwisu firmy Sharp lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Pozwoli to uniknąć niebezpieczeństwa. W przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy, regulacji lub wystąpienia innych problemów prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.
- Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać ani demontować urządzenia.
- Przeprowadzając czynności serwisowe, wyjmując, zakładając lub wymieniając filtr, albo pozostawiając urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć zasilacz od urządzenia i gniazdka elektrycznego. W przeciwnym razie może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru w wyniku zawarcia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód zasilający lub gniazdko elektryczne w ścianie jest obłożone.
- Do otworów wlotowych ani wylotowych nie wolno wsuwać palców ani żadnych innych obcych przedmiotów.
- Odłączając wtyczkę należy zawsze za nią trzymać. Nie wolno ciągnąć za przewód. W przeciwnym razie może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru w wyniku zawarcia.

- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego, co mogłoby doprowadzić do porażenia prądem, przegrzania lub pożaru.
- Nie wolno odłączać wtyczki mokrymi rękoma.
- Opisywanego urządzenia nie wolno używać w pobliżu urządzeń gazowych lub źródeł ognia. Jeśli urządzenie działa w tym samym pomieszczeniu co urządzenia gazowe, należy regularnie wietrzyć pomieszczenie. W przeciwnym razie może to spowodować zatrucie tlenkiem węgla.
- Nie wolno korzystać z urządzenia podczas stosowania w pomieszczeniu środków w aerozolu przeciwko owadom, a także w pomieszczeniach, w których znajdują się pozostałości smarów, żar, rozżarzony popiół papierosowy lub opary chemiczne.
- Opisywane urządzenie należy chronić przed działaniem wody.
- Podczas czyszczenia urządzenia należy zachować ostrożność. Silnie żrące środki mogą uszkodzić obudowę urządzenia.
- Przenosząc urządzenie główne należy z niego wyjąć zbiornik na wodę. Urządzenie należy trzymać za uchwyty po obu stronach.
- Nie wolno pić wody ze zbiornika na wodę.
- Należy regularnie przeprowadzać czyszczenie zbiornika na wodę.
- Jeśli urządzenie główne nie jest używane, należy opróżnić zbiornik na wodę. Pozostawienie wody w zbiorniku może doprowadzić do powstania pleśni, bakterii i nieprzyjemnych zapachów. W rzadkich przypadkach tego rodzaju bakterie mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

- Nie wolno blokować otworów wlotowych ani wylotowych.
- Nie wolno korzystać z opisywanego urządzenia w pobliżu ani na gorących obiektach, takich jak piec lub grzejniki, a także w miejscach, w których urządzenie byłoby narażone na działanie pary.
- Urządzenie musi pracować zawsze w pozycji pionowej.
- Nie wolno przesuwac urządzenia podczas pracy.
- Jeśli urządzenie zostanie ustawione na łatwej do uszkodzenia podłodze, nierównej powierzchni lub dywanie o długim włosie, należy unieść urządzenie podczas przenoszenia.
- Nie wolno włączać urządzenia bez zainstalowanej prawidłowo osłony wlotu powietrza.
- Obudowę urządzenia wolno czyścić wyłącznie przy pomocy miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować lotnych substancji ani detergentów. Benzyna, rozcieńczalnik, alkohol czy proszki do szorowania mogą uszkodzić lub zniszczyć powierzchnię urządzenia.
- Nie wolno wchodzić ani opierać się na urządzeniu.

Ustawienie urządzenia

Należy unikać ustawiania urządzenia w miejscach, w których meble, zasłony lub inne przedmioty dotykałyby go i zakłócały działanie wlotu i wylotu powietrza.

Należy unikać ustawiania urządzenia w miejscach narażonych na częste skraplanie pary wodnej lub znaczne zmiany temperatury. Z urządzenia należy korzystać przy temperaturze w pomieszczeniu w zakresie od 0°C do 35°C.

Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni w miejscu zapewniającym odpowiednią cyrkulację powietrza. Urządzenie należy ustawić na środku pomieszczenia, aby zapewnić lepszą cyrkulację powietrza. W przypadku ustawienia na grubym dywanie urządzenie może nieznacznie wibrować.

Należy unikać ustawiania urządzenia w miejscach, w których byłoby narażone na działanie smaru, sadzy, alkoholu, kwasu podchlorawego lub środków chemicznych unoszących się powietrzem. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni obudowy.

Ściany i podłoga w pobliżu urządzenia po pewnym czasie mogą zostać zanieczyszczone. Jeśli korzystasz z urządzenia ustawionego w tym samym miejscu przez dłuższy okres, regularnie czyść sąsiadujące ściany i podłogę.

Uwaga:

Państwa produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.



Dla tych produktów istnieje oddzielny system zbiórki odpadów.

Informacje dla użytkowników (prywatnych gospodarstw domowych) dotyczące usuwania odpadów

W krajach Unii Europejskiej

ZUŻYTEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO USUWAĆ RAZEM ZE ZWYKŁYMI ODPADAMI ANI WRZUCAĆ DO ŹRÓDŁA OGNIA!

Zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne należy zawsze zbierać ODDZIELNIE, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oddzielna zbiórka odpadów promuje przyjazne dla środowiska przetwarzanie odpadów, recykling materiałów i minimalizowanie ilości odpadów. NIEPRAWIDŁOWE USUWANIE ODPADÓW może stanowić zagrożenie dla środowiska i ludzkiego zdrowia ze względu na pewne substancje! Zwróć ZUŻYTE URZĄDZENIE do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, najbliższego punktu zbiórki odpadów.

W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu usunięcia zużytego urządzenia należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą produktu.

DOTYCZY WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH, NA PRZYKŁAD W NORWEGII I SZWAJCARII: Jesteście Państwo prawnie zobowiązani do uczestniczenia w oddzielnej zbiórce odpadów.

Przypomina o tym powyższy symbol umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (lub na opakowaniach)

Użytkownicy z PRYWATNYCH GOSPODARSTW DOMOWYCH zobowiązani są korzystać z istniejących punktów zbiórki zużytych urządzeń. Zwrot produktu jest bezpłatny.

W przypadku gdy produkt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH należy skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów. W Hiszpanii: W celu usunięcia zużytego produktu prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem systemu zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi.

Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

W Szwajcarii: zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne można bezpłatnie zwracać do sprzedawcy, nawet jeśli nie zostanie zakupiony nowy produkt. Szczegóły na temat punktów zbiórki odpadów są wymienione na stronie: www.swico.ch lub www.sens.ch.

Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierza ją go Państwo usunąć:

Należy skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: w celu usunięcia zużytego produktu prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem systemu zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi.

Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Materiał łatwopalny. Opisywane urządzenie zawiera palny czynnik chłodzący R290/propan. Nie wolno próbować ponownie napełnić urządzenia gazem. Nie wolno uwalniać czynnika chłodzącego do atmosfery.



Instalacja

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM Należy ustawić urządzenie na cztery godziny w miejscu docelowym bez włączania, co pozwoli na ustabilizowanie czynnika chłodzącego.

1. Aby zapewnić efektywne działanie, osuszacz powinien pracować w osłoniętym miejscu.
2. W pomieszczeniu należy zamknąć wszystkie drzwi, okna i inne otwory wychodzące na zewnątrz. Skuteczność osuszacza zależy od szybkości, z jaką nowe wilgotne powietrze dostaje się do pomieszczenia.
3. Osuszacz należy ustawić w miejscu, które nie ogranicza przepływu powietrza przez przód urządzenia.
4. Osuszacz działający w pomieszczeniu będzie miał niewielki lub żaden wpływ na osuszanie sąsiedniego zamkniętego obszaru przechowywania (np. szafa), dopóki nie zaistnieje odpowiednia cyrkulacja powietrza do i z tego obszaru. Może zachodzić konieczność instalacji drugiego osuszacza w zamkniętym obszarze, aby zapewnić zadawalające suszenie.
5. Upewnij się, że urządzenie zostało umieszczone na stabilnej i płaskiej powierzchni. Jeśli powierzchnia nie jest stabilna, zachodzi ryzyko, że urządzenie może nie być stabilne powodując nadmierne wibracje i wyciek wody.
6. Osuszacz wymaga pozostawienia wokół niego co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.

Patrz punkt  1 na stronie 1.

Warunki panujące w otoczeniu podczas pracy urządzenia

- Temperatura podczas pracy: od 5°C do 35°C.
- Opisywane urządzenie może pracować w pomieszczeniach, np. pokój dzienny, gabinet, pomieszczenie biurowe, magazyn, piwnica, garaż podziemny.
- Przed włączeniem zasilania urządzenia należy upewnić się, że drzwi i okna zostały zamknięte w celu uzyskania najlepszych rezultatów.
- Upewnij się, że urządzenie zostało umieszczone na stabilnej i płaskiej powierzchni podłogi. Jeśli powierzchnia podłogi nie jest równa, zachodzi ryzyko, że urządzenie może być niestabilne i przewrócić się. Może również powodować nadmierne wibracje i szumy.

Schemat elementów – nazwy poszczególnych części

Patrz punkty  2 i  3 na stronie 1, aby znaleźć lokalizację następujących elementów:

1. Obudowa górna
2. Uchwyt
3. Panel sterowania
4. Osłona przednia
5. Prowadnica (wylot powietrza)
6. Przewód zasilający z wtyczką
7. Kółko
8. Zbiornik na wodę
9. Rurka odprowadzająca kondensat (spoza zestawu)
10. Wlot powietrza i filtr zatrzymujący kurz

Wprowadzenie do obsługi – sposób obsługi urządzenia

Panel sterowania

Zapoznaj się z elementem  4 panelu sterowania pokazanym na stronie 1.

Nazwy i funkcje przycisków na panelu sterowania

1. **POWER** – naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.
2. **MODE** – naciśnij ten przycisk, aby ustawić tryb suszenia odzieży lub tryb osuszania.
3. **HUMIDITY** – naciśnij ten przycisk, aby ustawić żądany poziom wilgotności.
4. **TIMER/LOCK** – naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas wyłączenia urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio czas wyłączenia. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez trzy sekundy umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji zabezpieczenia przed dziećmi, a na wyświetlaczu pojawi się lub zniknie symbol blokady.
5. **SPEED** – naciśnij ten przycisk, aby ustawić prędkość wentylatora. (dostępne są dwie prędkości wentylatora).
6. **SWING** – naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję SWING.
7. **WSKAŹNIK ON/OFF** – świeci się, jeśli zasilanie urządzenia jest włączone, po wyłączeniu zasilania wskaźnik wyłącza się.
8. **WSKAŹNIK DRY** – włącza się w trybie suszenia.
9. **WSKAŹNIK DEHYMIDIIFNG** – włącza się w trybie osuszania.
10. **WSKAŹNIK DEFROST** – włącza się w trybie odszraniania.
11. **WYŚWIETLACZ** – pokazuje aktualny stan funkcji osuszania (wilgotność w powietrzu) i innych funkcji.
12. **WSKAŹNIK TANK FULL** – włącza się, jeśli zbiornik na wodę zostanie zapelniony.
13. **WSKAŹNIK KEY LOCK** – świeci się, jeśli blokada przycisków jest aktywna.
14. **WSKAŹNIK TIMER ON** – świeci się, jeśli włącznik czasowy jest aktywny.
15. **WSKAŹNIK FAN SPEED** – jeśli prędkość wentylatora jest wysoka lub niska, zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
16. **WSKAŹNIK LOUVER ON** – świeci się podczas działania prowadnicy.

Wprowadzenie do obsługi

Włączenie zasilania

Podłącz urządzenie do zasilania sieciowego i naciśnij przycisk POWER. Urządzenie uruchomi się, a prowadnica na wylocie powietrza otworzy się. Po włączeniu zasilania urządzenie rozpocznie osuszanie z wentylatorem ustawionym na wysoką prędkość. Kompresor uruchomi się po upływie trzech minut.

Jeśli urządzenie zostanie wyłączone za pomocą przełącznika POWER i nie zostanie odłączone od zasilania sieciowego, uruchomi się ponownie w tym samym trybie pracy.

Wyłączone zasilanie

Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk POWER, aby je wyłączyć.

Przycisk ustawienia trybu pracy

Możesz zmienić tryb pracy osuszacza na tryb suszenia odzieży lub tryb suszenia naciskając przycisk MODE.

1. **Tryb suszenia odzieży:** jeśli świeci się wskaźnik DRY, urządzenie będzie osuszać w sposób ciągły bez względu na wilgotność otoczenia. W trybie OSUSZANIA prędkość wentylatora jest zablokowana i nie można jej zmienić.
2. **Tryb osuszania:** jeśli świeci się wskaźnik DEHUMIDIFY, urządzenie będzie osuszać powietrze w pomieszczeniu. W tym trybie pracy można ustawić prędkość wentylatora i kontrolować ustawienie poziomu wilgotności.

Ustawienie poziomu wilgotności

Aby zmienić ustawienie poziomu wilgotności, naciśnij przycisk HUMIDITY. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskazania na wyświetlaczu w następującej sekwencji: CO~40%~45%~50%~55%~60%~65%~70%~CO. Po ustawieniu poziomu wilgotności wyświetlacz powróci do wskazania aktualnego poziomu wilgotności wykrytego przez czujnik wewnętrzny. Jeśli urządzenie wykryje, że wilgotność otoczenia jest o 2% niższa niż ustawiony poziom wilgotności, urządzenie wstrzyma osuszanie, a wentylator będzie nadal pracować przy niskiej prędkości. Jeśli urządzenie wykryje, że wilgotność otoczenia jest o 2% wyższa niż ustawiony poziom wilgotności, urządzenie rozpocznie osuszanie, a wentylator powróci do pracy przy ustawionej prędkości. Jeśli wilgotność otoczenia jest $\leq 30\%$, wyświetli się symbol LO; jeśli wilgotność otoczenia jest $\geq 80\%$, wyświetli się symbol HI. Jeśli urządzenie będzie pracowało w trybie CO, osuszy otoczenie wyłączając do poziomu 30% wilgotności, a następnie zatrzyma się. Jeśli poziom wilgotności wzrośnie powyżej 30%, osuszacz włączy się ponownie. Przy pierwszym włączeniu zasilania domyślnym ustawieniem urządzenia jest CO.

Podczas pracy w trybie suszenia odzieży stan urządzenia to CO.

Timer

Aby uruchomić funkcję włącznika/wyłącznika czasowego, naciśnij przycisk TIMER; wskaźnik timera zaświeci się. Każde naciśnięcie przycisku TIMER powoduje zmianę wskazania wyświetlacza w zakresie od 1 do 8 godzin ze skokiem 1-godzinny. Wskazanie 0H oznacza, że tryb timera został anulowany.

Jeśli w trybie timera zbiornik na wodę zostanie zapełniony lub urządzenie przełączy się do trybu automatycznego odszraniania, praca urządzenia zostanie zatrzymana.

Ustawienie prędkości wentylatora

Aby sterować prędkością wentylatora, naciśnij przycisk FAN. Dostępne są dwie prędkości wentylatora: niska i wysoka; każde naciśnięcie przycisku FAN powoduje przełączenie prędkości wentylatora między tymi dwoma ustawieniami. Należy pamiętać, że prędkości wentylatora nie można ustawić w trybie SUSZENIA.

Ustawienie SWING

Aby prowadnica na wylocie powietrza stale się otwierała i zamykała, naciśnij przycisk SWING. Ponownie naciśnięcie przycisku SWING spowoduje wyłączenie funkcji.

Funkcja blokady

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, można zablokować przyciski.

Pamięć

1. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone za pomocą przycisku POWER, po ponownym włączeniu uruchomi się w tym samym trybie pracy. Należy pamiętać: jeśli został ustawiony włącznik/wyłącznik czasowy lub urządzenie znajdowało się w trybie blokady, ustawienia te nie zostaną zapisane.
2. Jeśli zasilanie sieciowe zostanie odłączone podczas pracy urządzenia, nie uruchomi się ono automatycznie po przywróceniu zasilania. Jeśli zasilanie sieciowe zostanie przywrócone, należy nacisnąć przycisk POWER, aby wznowić pracę. Urządzenie uruchomi się w trybie początkowym.

Funkcja automatycznego zatrzymania urządzenia w przypadku zapełnienia zbiornika na wodę

Jeśli zbiornik na wodę zostanie zapełniony, praca urządzenia zostanie wstrzymana, prowadnica na wylocie powietrza zamknie się, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Aby je zresetować, należy wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić go i ponownie zamontować. Po włożeniu opróżnionego zbiornika na wodę urządzenie zostanie ponownie uruchomione. Należy pamiętać, że kompresor uruchomi się po upływie ok. trzech minut.

Automatyczne odszranianie

Jeśli urządzenie jest eksploatowane w pomieszczeniu o niskiej temperaturze, wewnętrzny ewaporator może pokryć się szronem. Aby zapewnić normalne działanie urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego odszraniania. Jeśli wewnętrzny czujnik wykryje temperaturę $\leq -1^{\circ}\text{C}$, urządzenie przełączy się do trybu automatycznego odszraniania. Oznacza to, że urządzenie będzie działać w sposób ciągły w trybie osuszania przez 30 minut, a następnie przełączy się do cyklu odszraniania. Zaświeci się wskaźnik DEFROST, działanie kompresora zostanie wstrzymane, a wentylator będzie pracował z wysoką prędkością.

Jeśli temperatura ewaporatora jest $\geq 2^{\circ}\text{C}$ i urządzenie pracowało w trybie odszraniania przez dziesięć minut, tryb automatycznego odszraniania zostanie wyłączony, a kompresor włączy się. W tym momencie urządzenie rozpocznie osuszanie i wyłączy się wskaźnik DEFROST.

Jeśli w trybie odszraniania temperatura ewaporatora jest $\geq 0^{\circ}\text{C}$ przez dwie minuty, funkcja odszraniania zostanie anulowana.

Funkcja zabezpieczenia kompresora

Jeśli wystąpi problem z urządzeniem powodujący wstrzymanie pracy kompresora, kompresor wyłączy się na trzy minuty. Zazwyczaj kompresor uruchamia się po trzech minutach. Jeśli nie, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego na jedną godzinę i spróbować ponownie je uruchomić. Jeśli urządzenie nie uruchomi się, należy skontaktować się z personelem serwisu.

Funkcja zabezpieczenia przed niską/wysoką temperaturą

Jeśli urządzenie wykryje, że temperatura pomieszczenia wykracza poza normalny przedział temperatur pracy wynoszący od 5°C do 38°C , wyłączy się. Po osiągnięciu normalnego przedziału temperatur pracy kompresor uruchomi się. Należy pamiętać, że po osiągnięciu normalnego przedziału temperatury pracy kompresor rozpocznie działanie po upływie trzech minut.

Funkcja zabezpieczenia przed niskim poziomem wilgotności

Jeśli urządzenie wykryje, że poziom wilgotności jest < 30%, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie LO i działanie funkcji osuszania zostanie wstrzymane, a wentylator uruchomi się z najniższą prędkością.

Jeśli poziom wilgotności przekracza 80%, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie HI i urządzenie będzie kontynuować osuszanie.

Funkcja przełączenia prędkości wentylatora przy wysokiej temperaturze

Jeśli urządzenie pracuje w trybie osuszania przy wysokiej temperaturze pomieszczenia, a prędkość wentylatora jest ustawiona na niską, prędkość wentylatora zostanie automatycznie przełączona na wysoką. Ma to na celu zabezpieczenie kompresora przed nadmiernym obciążeniem. Jeśli temperatura powietrza w pomieszczeniu obniży się, prędkość wentylatora powróci do niskiego ustawienia.

Kody błędów

Istnieje wiele kodów błędów, które mogą pojawić się na wyświetlaczu, jak poniższe. Jeśli wystąpi błąd, na wyświetlaczu zacznie pulsować kod błędu. Jeśli wystąpi którykolwiek z tych błędów, należy skontaktować się z personelem serwisu.

C1 – wskazuje, że wystąpiła usterka czujnika temperatury ewaporatora. W tym stanie urządzenie wyłączy się.

C2 – wskazuje, że wystąpiła usterka czujnika temperatury powietrza w pomieszczeniu. W tym stanie urządzenie wyłączy się.

C8 – temperatura ewaporatora jest sprawdzana co osiem minut. Jeśli jest $\leq 3^{\circ}\text{C}$ od temperatury powietrza w pomieszczeniu przez pięć kolejnych faz kontroli, urządzenie wyłączy się, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu C8.

Funkcja ciągłego odprowadzania kondensatu

Jeśli konieczne jest zapewnienie ciągłego odprowadzania kondensatu, można to osiągnąć przez zamontowanie rurki o średnicy wewnętrznej 15 mm w otworze odpływowym, znajdującym się z tyłu urządzenia. Po zainstalowaniu woda będzie spływać przez rurkę, a nie do zbiornika na wodę. Upewnij się, że rurka odprowadzająca kondensat została poprowadzona do dołu, nie jest zagięta ani uszkodzona w żaden sposób, aby woda mogła swobodnie wypływać z urządzenia.

Podczas montażu rurki odprowadzającej kondensat należy upewnić się, że jest ona wsunięta do końca do otworu odpływowego, tak aby była nałożona na króciec odpływu kondensatu, który znajduje się wewnątrz urządzenia, ok. 70 mm od tylniej osłony.

Zapoznaj się elementem  3 na stronie 1, aby sprawdzić lokalizację króćca podłączenia rurki odprowadzającej kondensat.

Konserwacja

Do czyszczenia osuszacza:

- Użyj czystej miękkiej ściereczki.
- Nie stosuj alkoholu, benzyny ani innych chemicznych rozpuszczalników benzenowych.
- Aby oczyścić filtr, należy go wyjąć. Następnie za pomocą odkurzacza usunąć kurz, który mógł się nagromadzić. Jeśli to konieczne, można użyć wody do oczyszczenia filtra, a następnie umieścić go w przewiewnym miejscu do wyschnięcia.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

Inne wskazówki:

- Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania sieciowego i wyjąć zbiornik na wodę.
- Pozostawiając urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć je od zasilania sieciowego i opróżnić zbiornik na wodę. Następnie odczekać dwa dni, aby upewnić się, że wewnątrz urządzenia jest całkowicie suche przed zapakowaniem.
- Urządzenie należy przechowywać zawsze w pozycji pionowej.
- Nie wolno przechylać urządzenia do pozycji poziomej ani odwracać do góry nogami.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, należy zwrócić się do wykwalifikowanej osoby.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Osuszacz nie działa	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania sieciowego i włączone.Sprawdź, czy zbiornik na wodę nie został zapełniony. Jeśli tak, należy go opróżnić.
Urządzenie nie osusza	Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo zainstalowany.Sprawdź, czy zbiornik na wodę nie został zapełniony. Jeśli tak, należy go opróżnić.Oczyść filtr powietrza.Upewnij się, że przepływ powietrza przez urządzenie nie jest zablokowany.
Urządzenie nie usuwa dostatecznej ilości wilgoci z powietrza	Ogranicz wentylację (zamknięte okna i drzwi).Upewnij się, że nie ma zbyt wielu źródeł wilgoci w pomieszczeniu.Upewnij się, że urządzenie nie jest używane do osuszania pomieszczenia przekraczającego wymiary podane w specyfikacji.
Urządzenie nie przesuwają się płynnie na kółkach	Upewnij się, że kółka są czyste i nie zostały zablokowane przez zanieczyszczenia.

Sposób postępowania w przypadku zakłócania przez urządzenie odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego

Jeśli opisywany osuszacz zakłóca pracę odbiorników radiowych i telewizyjnych, należy spróbować temu zapobiec, wykonując jedną lub więcej z poniższych czynności:

- Zmień kierunek lub przestaw antenę zakłócanego odbiornika.
- Zwiększ odległość pomiędzy opisywanym urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Poproś o pomoc sprzedawcę urządzenia lub doświadczonego technika.

Dane techniczne

Model		UD-P16E-W	UD-P20E-W
Osuszanie (litrów dziennie)	30°C, 80% RH	16	20
	27°C, 60% RH	9	11
Napięcie znamionowe		220–240 V AC /50 Hz	220–240 V AC /50 Hz
Pobór mocy (W)	35 °C, 90% RH	310 W	330 W
	30°C, 80% RH	270 W	280 W
	27°C, 60% RH	230 W	250 W
Przepływ powietrza (m³/h)		146	175
Powierzchnia pomieszczenia (m²)		od 29 do 38	od 35 do 46
Czynnik chłodzący		R290	R290
Ilość czynnika chłodzącego (g)		50	60
Pojemność zbiornika na wodę (l)		3,8	3,8
Wymiary urządzenia (szer. x wys. x gł.) (mm)		355 x 567 x 259	355 x 567 x 259
Masa (kg)		15,4	15,5
Długość przewodu zasilającego (cm)		200	200
Pobór mocy w trybie czuwania (W)		0,25	0,25

UWAGA:

- RH – wilgotność względna
- Wymiary pomieszczenia w oparciu o normę JEMA (Japan Electrical Manufacturers' Association)



LOVEAIR

Instrukcja pobrana ze strony loveair.pl